

20. Häll alltid ett avstånd på minst 10 cm mellan produktten (inklusive objektivek och fjärrkontroll) och pacemakr eller implanterad defibrillator eftersom produkten genererar permanenta magnetfält.



Säkerhetsföreskrifter för standardbatterier/Uppladdningsbara batterier

• Varning! Explosionsrisk vid byte eller användning av fel typ av batterier.

• Korslut inte batterierna.

• Utsätt inte batterierna för värme eller Eld.Förhindra direkt solljus.
• Utsätt inte batterierna för slag.
• Vidrör inte batterier som läcker eller är defekta utan skydd.
• Sätt in batterierna åt rätt håll.
• Kombinera inte olika typer av batterier.

• Ladda uppladdningsbara batterierna vid en omgivnings-temperatur mellan +10 °C och +40 °C.

För hög volym kan ge hörselskador

Produkten används på en arbetsplats. Därför gäller aktuella arbetsskyddsföreskrifter. Sennheiser är som tillverkare skyldigt att upplysa om eventuella hälsorisker i samband med produkterna.

Produkten kan uppnå ljudnivåer över 85dB(A). 85dB(A) är enligt lag den högsta ljudnivån som får påverka hörseln under en arbetsdag. Detta värde används som ett riktvärde inom arbetsmedicinen. Högre volym eller längre exponeringstid kan ge hörselskador. Vid högre volym eller längre exponeringstiden förkortas att för hörseln inte ska skadas.

Tecken på att man utsatts för lång tid för hög volym är:

- ring- eller pipljud i öronen.
- man kan inte (eventuellt tillfälligt) höra höga toner.
- Informera användarna om detta och uppmana dem att ställa in volymen på en lagom nivå.

DK

Viktige sikkerhedshenvisninger

1. Læs disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejlednin­gen til produktet.

2. Opbevar disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet. Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen.

3. Overhold alle advarsler.

4. Følg alle anvisninger.

5. Brug ikke produktet i nærheden af vand.

6. Produktet må kun rengøres, når det ikke er forbundet med strømforsyningen. Produktet må udelukkende rengøres med en tør klud.

7. Luk ikke ventilationsåbningen. Opstillingen skal finde sted i henhold til producentens anvisninger.

8. Opstil ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der afgiver varme.

9. Produktet må kun slutes til strømkilder af typer, der er an­givet i kapitlet „Tekniske data“, og som svarer til oplysningerne på netstikket.

10. Sørg altid for, at ingen kan træde på netkablet, og at det ikke bliver klemt, især ikke ved stikket og ved stikkontakten.

11. Anvend kun ekstraprodukter/tilbehørsdele, som producen­ten anbefaler.

12. Anvend kun produktet sammen med vogne, reoler, stativer, holdere eller borde, der anbefales af producenten, eller som sælges sammen med produktet. Hvis der anvendes en vogn, skal den skubbes yderst forsigtigt sammen med produktet for at undgå personskader og for at forhindre, at vognen vælter.

13. Træk netdelen ud af stikdåsen

• for at afbryde produktet fra strømnettet

• når der er uevjr

• når produktet ikke anvendes i længere tid.

14. Åbn ikke egenhændigt produktets hus.

15. Alle reparationer skal udføres af kvalificeret serviceper­so­nale. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, for eksempel hvis netkabe­let er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tådt.

16. Anvend kun den medfølgende strømforsyning.

17. ADVARSEL: Produktet må hverken udsættes for vandstænk eller -dråber. Stil ikke genstande, der er fyldt med vand, som f.eks. blomsterpotter, på produktet. Der er fare for brand eller elektrisk stød.

18. Produkterne må ikke stilles på felsemsne overflader, når de medfølgende apparatfedere anvendes. De kan få misfarvning som følge af kontakt med apparatfedernes kunst­stof.

19. Netdelen

• og stikkontakten skal være i god stand og let tilgængelig

• skal være sat korrekt i vægstikkontakten

• må kun anvendes i det tilladte temperaturområde

• må ikke være tildækket eller udsat for direkte sollys i længere tid, så der ikke dannes varmespejlbobling.

20. Hold altid en afstand på mindst 10 cm mellem produktet (inkl. objektiveksel og fjernbetjening) og en pacemakr eller implanteret defibrillator, eftersom produktet genererer permanente magnetis­ke felter.



Sikkerhedshenvisninger til standardbatterier/geopladelige batterier

• Forsigtig! Explosionsfare ved udsiktning eller anvendelse af forkerte batterier eller genopladelige batterier.

• Batterier eller genopladelige batterier må aldrig kortslutes.

• Batterier eller genopladelige batterier må aldrig udsættes for kraftig varme eller ild. Undgå direkte solstråling.

• Batterier eller genopladelige batterier må ikke udsættes for slag eller stød.

• Tag ikke fat om utætte/dekte batterier eller genopladelige batterier under på polariteten, når batterierne sættes i.

• Vær opmærksom på polariteten, når batterierne sættes i.

• Anvend ikke forskellige typer batterier eller genopladelige batterier.

• Oplad genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatu­r på +10 °C til +40 °C.

Fare pga. høj lydstyrke

Produktet anvendes til erhvervsomslagige formål. Derfor er anvendelsen af produktene underkastet regler og foreskrifter fra den ansvarlige brancheforening/organisation. Sennheiser er ser producent forligneligt til, udtrykkekligt at gøre dig opmærksom på eventuelt forekommende, sundhedsmæssige risici.

Med produktet kan der i den forbindelse frembringes lydtryk på over 85 dB (A). 85 dB (A) er den ifølge lovgivningen maksimal tilladte lydtryksværdi, der i løbet af en arbejdsdag må påvirke høreisen. I henhold til erfaringerne inden for det arbejdsme­dicinske område anvendes dette som vurderingsniveau. En højere lydtrykstærke eller en længere påvirkningstid kan beskadige høreisen. I tilfælde af højere lydstyrker skal horetiden afkortes for at undgå ikke en beskadigelse.

Det er sikre advarselssignaler om, at man har været udsat for høj lyd for lang tid, når:

• Man hører ringe- eller bipelyde i ørerne.

• Man har indtryk af (også kortvarigt), at man ikke længere kan høre høje toner.

Informér alle brugere om disse sammenhænge, og bed dem evn. om at indstille lydstryken på en middelhøj værdi.

Informér alle brugere om disse sammenhænge, og bed dem evn. om at indstille lydstryken på en middelhøj værdi.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje.

2. Säilytä nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje vas­tais­teen käytön varalle. Jos luovutat tuotteen muiden henki­löiden käyttöön, luovuta myös sekä nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.

3. Noudata kaikkia varoituksia.

4. Noudata kaikkia ohjeita.

5. Älä käytä tuotetta vedon läheisyydessä.

6. Erota tuote aine sähköverkosta, ennen kuin aloitat tuotteen puhdistuksen. Puhdista tuote ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.

7. Älä peitä tuuletusaukkoja. Tuote on sijoitettava paikalleen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

8. Älä sijoita tuotetta lämmönlähteiden läheisyyteen. Tällaisia lämmönlähteitä voivat olla lämpöpatterit, uunit tai muut lämpöä tuottavat laitteet (esimerkiksi vahvistimet).

9. Yhdistä tuote ainoastaan sellaisiin virtalähteisiin, jotka vastaava luovussa ”Tekniset tiedot” ja verkkopistokkeessa ilmoitettuja tietoja.

10. Huolehdi siitä, että kukaan ei voi astua verkkokaapelin päälle. Varmista myös, että kaapeli ei jää puristuksiin, värin­kään verkkopistokkeen ja pistorasian kohdalla.

11. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelema lisätuotteita/varusteita.

12. Käytä tuotetta ainoastaan valmistajan suosittelemien tai tuotteen mukana myytävien vaunujen, hyllyjen, jalustojen, pidikkeiden tai pöytien yhteydessä. Jos tuote on sijoitettu vaunuun, siirrä vaunua erittäin varovasti, jotta loukkaantuminen ja vaunun kaatuminen on mahdollista välttää.

13. Irrota verkkolata pistorasiasta

• tuotteen erottamiseksi sähköverkosta,

• ukonin noustessa,

• tuotteen jäädessä pitkäksi aikaa käyttämättömäksi.

14. Tuotteen kotelosta ei saa avata otaomistisesti.

15. Jätä kaikki kotelosta otettavat osat huoltohenkilöstön suoritettaviksi. Tuote on korjattava aina, kun tuote on vaurioitunut. Vaurioitumisella tarkoitetaan tässä myös esi­merkiksi verkkokaapelin vaurioitumista, nesteiden tai esi­neiden kulkeutumista tuotteen sisään, tuotteen altistumista saeteelle tai kosteudelle, tuotteen toimimista virheellisesti tai tuotteen puuttamisesta aiheutuvia vaurioita.

16. Käytä vain tuotteen mukana toimitettua verkkolataa.

17. VAROITUS: Älä altista tuotetta roiskevauille tai tippuvallle vedelle. Älä sijoita vedellä täytettyjä esineitä, kuten kukka­maljakoita, tuotteiden päälle. Seurauksena voi olla muuten tulipalo tai sähköisku.

18. Tuotteita ei saa sijoittaa herkästi vahingoittuville pinnoille käytettäessä toimitukseen sisältyviä laiteajkoja. Pinnat voi­vat värjäytyä joutessaan kosketuksiin laiteajkojen muovi­materiaalin kanssa.

19. Verkkolataan osalta on noudatettava seuraavia ohjeita:

• verkkolataa ja pistorasian on oltava hyvässä kunnossa ja helposti saatavilla,

• verkkolataan tulee olla yhdistetty ohjeiden mukaisesti sei­nästistoriaan,

• verkkolataa saa käyttää ainoastaan sallitulla lämpötila­alueella,

• verkkolataa ei saa peittää eikä myöskään jättää pitkäksi aikaa suoraan auringonpaisteeseen. Muutoin laitteen sisäl­le kerääntyy liikaa lämpöä.

20. Huolehdi siitä, että korvakuvut (sis. objektiviikkaukset ja kaukosään­din) ja sydämentahdistimen tai isut­tu­tu­ten defibrillaattorin etäisyys on aina vähintään 10 cm.

21. Varmista napaisuus asettaessasi paristot tai akut paikalleen.

22. Älä käytä erilaisia paristo- tai akkutyyppejä samanaikaisesti.

23. Lataa ladattavia akkuja ympäristön lämpötilassa +10 °C - +40 °C.

Vakioaparistoja ja akkuja koskevia turvallisuusohjeita

• Varo: Räjähdyysvaara vääranlaisten paristojen tai akkujen vaihdon tai käytön yhteydessä.

• Älä oikosulje paristoja tai akkuja.

• Älä altista paristoja tai akkuja kuumeelle tai avotulelle.

• Älä altista paristoja tai akkuja iskulle.

• Älä koske vuoteineisiin tai viallisiin paristoihin tai akkuihin suojaamattomoin käsin.

• Varmista napaisuus asettaessasi paristot tai akut paikalleen.

• Älä käytä erilaisia paristo- tai akkutyyppejä samanaikaisesti.

• Lataa ladattavia akkuja ympäristön lämpötilassa +10 °C - +40 °C.

Sikkerhedshenvisninger til standardbatterier/geopladelige batterier

• Forsigtig! Explosionsfare ved udsiktning eller anvendelse af forkerte batterier eller genopladelige batterier.

• Batterier eller genopladelige batterier må aldrig kortslutes.

• Batterier eller genopladelige batterier må aldrig udsættes for kraftig varme eller ild. Undgå direkte solstråling.

• Batterier eller genopladelige batterier må ikke udsættes for slag eller stød.

• Tag ikke fat om utætte/dekte batterier eller genopladelige batterier under på polariteten, når batterierne sættes i.

• Vær opmærksom på polariteten, når batterierne sættes i.

• Oplad genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatu­r på +10 °C til +40 °C.

Kerro kaikille käyttäjille näistä kuuloavainiöihin liittyvistä vaaroista ja pyydä heiltä tarvittaessa säätämään äänenvoimakkuus keskitasolle.

Kerro kaikille käyttäjille näistä kuuloavainiöihin liittyvistä vaaroista ja pyydä heiltä tarvittaessa säätämään äänenvoimakkuus keskitasolle.

GR

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

1. Μελετήστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.

2. Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος. Παραδείξτε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και με τις οδηγίες λειτουργίας.

3. Πραξέτε όλες τις προειδοποιήσεις.

4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.

5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.

6. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο όταν αυτό έχει απολυτοποιηθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα στεγνό πανί.

7. Μην κλείνετε κανένα άνοιγμα αερισμού. Η τοποθέτηση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σωσίματα καλοριφέρ, φούρους ή σε άλλες συσκευές (ούτε κοντά σε ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

9. Λειτουργείτε το προϊόν αποκλειστικά σε ηχηρή ηλεκτρικού ρεύματος που ανταποκρίνονται στα στοιχεία του κεφαλαίου „Τεχνικά στοιχεία” και στα στοιχεία του φ.κ.

10. Φροντίστε ώστε κανείς να μην μπορεί να πατάει το καλωδίο δικτύου και αυτό να μην συνθλίβεται, ιδιαίτερα στο σημείο όπου το καλωδίο βγαίνει από το φ.κ. την πρίζα.

11. Χρησιμοποιείτε μόνο τα πρόσθετα προϊόντα και τα αξεσουάρ που συνοψά ο κατασκευαστής.

12. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε συνδυασμό με καρτότα, ράφια, ορθοστάτες, στρίψιματα και τραπεζία που συνοψά ο κατασκευαστής ή του αγοράζόντα μαζί με το προϊόν.

13. Οποιαδήποτε τμήμα του προϊόντος που προσκολλάται ώστε να αποφευχθούν τραυματισμοί και το καρτότα να μην ανατραπεί.

14. Βγάξτε το τροφοδοτικό από την πρίζα

15. να να αποσυνδέεται το προϊόν από το δίκτυο,

16. όταν εκδηλώνεται καταιγίδα,

17. όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο διάστημα.

18. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, για παράδειγμα αν έχει φθαρεί το καλωδίο δικτύου, αν έχουν διαθεσθούν όλα ή αντικειμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.

19. Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό.

17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΖΗ: Μην εκθέτετε το προϊόν σε πιταλιές ή σε σταγόνες νερού. Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν αντικειμενα γεμάτα με νερό όπως βάζα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

18. Κατά τη χρήση των παρεχόμενων ποδιών συσκευών μην τοποθετείτε τα προϊόντα πάνω σε υαλοθώρα επιφάνειες. Από την επαφή με τα πλαστικά πόδια συσκευών μπορεί να προκληθεί αλλοίωση χρώματος στα έπιπλα.

19. Το τροφοδοτικό

• ρεύματος και της πρίζα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμες,

• πρέπει να συνδέεται σωστά στην πρίζα τοίχου,

• πρέπει να λειτουργεί μόνο στην επιτρεπτή περιοχή θερμοκρασίας,

• δεν επιτρέπεται να παραμένει σκεπασμένο ή να εκτεθεί σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο διάστημα, ώστε να μη συσσωρεύεται θερμότητα.

20. Επεδείξ ή το προϊόν παράγει μόνυμα μαγνητικά πεδία κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm από μόνυμα του προϊόν (συμπεριλαμβανόμενα κατάκι αντικειμενα ή φακού και τηλεγραφιστήριου) και στο βηματοδότη ή σε εμρυτευμένο απινιδωτή.

21. Επεδείξ ή το προϊόν παράγει μόνυμα μαγνητικά πεδία κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm από μόνυμα του προϊόν (συμπεριλαμβανόμενα κατάκι αντικειμενα ή φακού και τηλεγραφιστήριου) και στο βηματοδότη ή σε εμρυτευμένο απινιδωτή.

22. Επεδείξ ή το προϊόν παράγει μόνυμα μαγνητικά πεδία κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm από μόνυμα του προϊόν (συμπεριλαμβανόμενα κατάκι αντικειμενα ή φακού και τηλεγραφιστήριου) και στο βηματοδότη ή σε εμρυτευμένο απινιδωτή.

23. Επεδείξ ή το προϊόν παράγει μόνυμα μαγνητικά πεδία κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm από μόνυμα του προϊόν (συμπεριλαμβανόμενα κατάκι αντικειμενα ή φακού και τηλεγραφιστήριου) και στο βηματοδότη ή σε εμρυτευμένο απινιδωτή.

Υποδείξεις ασφαλείας για τυπικές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

• Προσέξτε! Κίνδυνος έκρηξης κατά την αντικατάσταση ή τη χρήση μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών εσφαλμένου τύπου.

• Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

• Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμότητα ή πυρκαγιά. Κρατήστε τις μακριά από το ηλιακό φως.

• Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε κρούσεις.

• Μην αγχίζετε μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαφορ/ελαττώματα με γυμνά χέρια.

• Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών προσέχετε τη σωστή πολικότητα.

• Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, διαφορετικών τύπων.

• Φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από +10 °C έως +40 °C.

Κίνδυνος λόγω υψηλής έντασης ήχου

Το προϊόν χρησιμοποιείται από εσάς επαγγελματικά. Επομένως η χρήση του υποκείται στους κανόνες και τις διατάξεις των αρμόδιων ασφαλιστικών ιδρυμάτων. Η Sennheiser υποχρεούται να κατασκευαστεί να σας επιπαιήσει πρτά την προσοχή για κάθε ενδεχόμενο κίνδυνο υγείας.

Me to προϊόν μπορείτε να παραβούνε ήχο με πίεση πάνω από 85 dB (A). Τα 85 dB (A) είναι η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση ήχου η οποία σύμφωνα με τη νομοθεσία επιτρέπειται να επέρσά σύμφωνα με τις διαπιστώσεις της εργατικής ιατρικής θεωρείται οριακή στάθμη. Υψηλότερη ένταση ήχου ή επίδραση για μεγαλύτερο διάστημα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα βλάβες της ακοής. Σε περίπτωση μεγαλύτερων εντάσεων ήχου πρέπει να μειωθεί ο χρόνος επίδρασης ώστε να αποκοσυνθεί ο βλάσης ακοής.

Σίγουρος ενδείξεις έκθεσης σε υπερβολικούς θορύβους για μεγάλο διάστημα είναι οι εξής:

• Ακούγονται σφυρίγματα ή κουδούνισματα στα αυτιά.

• Υπάρχει η εντύπωση (ακόμη και για λίγο), πως δεν ακούγονται πλέον οι ωηλήοί τόνοι.

Πληροφορήστε όλους τους χρήστες σχετικά με αυτές τις

ενδείξεις και ενθαρρύνετε τους να ρυθμίσουν την ένταση του ήχου σε μια μέση τιμή.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

1. Ürünün güvenliğini bilgilerini ve kullannya klavuzunu okuyun.

2. Ürünün bu güvenliğini bilgilerini ve kullannya klavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanicılara teslim ederken daima bu güvenliğini bilgilerini ve kullannya klavuzunu da beraberinde verin.

3. Tüm uyarıları dikkate alın.

4. Tüm talimatlara uyun.

5. Ürünü suyun yakınında kullanmayın.

6. Ürünü sadece elektrik bebesiğine bağlanmadığında temizleyin. Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.

7. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatlarına göre kurulum yapmalısınız.

8. Ürünü işi üreten radyatörler, sobalar veya başka aparatlar (ampifikatörler dahil) gibi işi kaynaklarının yakınına kurmayın.

9. Ürünü sadece „Teknik Veriler” başlıklı bölüm altında belirtilen bilgileri ve fişin üzerindeki bilgileri veya elektrik kaynaklarına takın.

10. Elektrik kablolarmın üstüne kimsenin basmaması ve özellikle fişler, prizlerin.

11. Yalınzca üreticinin önerdiği ek ürünleri/aksesuar parçalarını kullanın.

12. Ürünü sadece üretilen önderdiği veya ürünle birlikte satılan arabaları, raflar, tripodlar, askılar veya masaları birlikt kullanın. Bir araba kullandığınız zaman, yaralanmalara önleme­mek ve arabanın devrilmesini engellemek için arabayı önle­me birlikt çok dikkatli bir şekilde itin.

13. Adaptör prizden çekin

• ürünün elektrik bebesiyle bağlantısını kesmek için,

• fırtınalar çıktığında,

• ürünü uzunca bir süre kullanmadığınızda.

14. Ürünün gödesini keyfi olarak açmayın.

15. Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılmasını sağıayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gördüğünü zaman, örneğin bebesi kabolu zarar gördüğünde, ürün içerisinde su veya nesnelere girdiyse, ürün yağmur ya da rutubete maruz bırakıldysa, hatı